

## 釋 義

於本文件內，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義。

「聯屬人士」	指	直接或間接控制該特定人士，或直接或間接受該特定人士控制，或與該特定人士直接或間接受共同控制的其他人士
「艾倍特」	指	吉林艾倍特乳業有限公司，一家於二零零八年在中國註冊成立的公司，為我們的客戶之一及於最後實際可行日期為獨立第三方
「工商行政管理局」	指	中國工商管理機關，或根據文義所指，中華人民共和國工商管理總局或其省級、市級或其他地方授權機關
「Ares」	指	Ares YST Holdings, L.P.，一個於開曼群島成立的基金，為Ares Management LLC之聯屬人士，其為向美國證券交易委員會註冊的投資顧問。Ares為我們的投資者之一及獨立第三方
「Ares投資協議」	指	由本公司、英屬處女群島附屬公司、ZHL Asia Limited、趙洪亮先生及Ares就投資訂立的Ares認購協議（經其補充協議修訂）、投資者權利協議及其他文件的統稱
「Ares認購協議」	指	由本公司（作為發行人）、英屬處女群島附屬公司、ZHL Asia Limited、趙洪亮先生與Ares（作為認購方）於二零一三年三月二十八日訂立的協議，據此，Ares同意以相當於人民幣206,220,500元的等額美元代價認購5,201股股份（佔緊隨投資協議完成後的已發行股份總數的7.10%）
「聯繫人」	指	具有[●]賦予該詞的涵義
「拜泉牧場」	指	我們的新牧場之一，位於黑龍江齊齊哈爾市拜泉縣
「百慕達公司法」	指	百慕達一九八一年公司法
「百慕達法例」	指	百慕達法例

## 釋 義

「董事會」	指	董事會
「光明乳業」或 「光明乳業集團」	指	組成上海光明乳業股份有限公司的公司集團，該公司為一家於二零零零年在中國註冊成立的公司，與其附屬公司(作為集團)為我們的客戶之一，各為獨立第三方
「營業日」	指	香港銀行一般開門辦理日常銀行業務的任何日子(星期六及星期日除外)
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「英屬處女群島 附屬公司」或 「Natural Dairy Farm」	指	Natural Dairy Farm Limited，一家於二零一二年五月三日在英屬處女群島註冊成立的公司，為本公司的直接全資附屬公司
「公司細則」	指	本公司股東於二零一三年十一月七日採納的公司細則(經不時修訂)
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「中國」	指	中華人民共和國，但僅就本文件及作地區參考而言，除文義另有指明外，本文件對於「中國」的提述並不包括台灣、澳門特別行政區及香港特別行政區
「本公司」	指	原生態牧業有限公司，一家根據百慕達法例於二零一二年五月一日註冊成立的獲豁免有限公司
「公司條例」或 「香港公司條例」	指	香港法例第32章公司條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「關連人士」	指	具有[●]賦予該詞的涵義
「控股股東」	指	具有[●]賦予該詞的涵義，除文義另有指明外，統指趙洪亮先生、趙宏宇先生、ZHL Asia Limited及ZHY Asia Limited
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會

---

## 釋 義

---

「頂鶴飼料」	指	黑龍江頂鶴飼料有限責任公司，一家於中國註冊成立的公司，於最後實際可行日期由頂鶴現代擁有其90%註冊資本
「頂鶴集團」	指	頂鶴現代、頂鶴飼料、頂鶴青崗及／或彼等各自不時的附屬公司的統稱
「頂鶴現代」	指	黑龍江頂鶴現代農業股份有限公司，一家於中國註冊成立的公司，於最後實際可行日期由趙洪亮先生擁有其66.7%註冊資本
「頂鶴青崗」	指	黑龍江頂鶴青崗草業有限公司，一家於中國註冊成立的公司，於最後實際可行日期由頂鶴現代全資擁有
「董事」	指	本公司董事
「歐盟」	指	歐盟
「歐睿國際」	指	歐睿國際信息諮詢公司，為一家於一九七二年成立的公司，提供有關全球消費者市場的策略性研究
「飛鶴乳業集團」	指	由飛鶴乳業國際及飛鶴乳業黑龍江及其附屬公司組成的公司集團，為我們的客戶之一及獨立第三方(惟被[●]視為我們的關連人士)
「飛鶴乳業黑龍江」	指	黑龍江飛鶴乳業有限公司，一家於中國註冊成立的公司，為我們的客戶之一及獨立第三方，亦為原生態和平及瑞信達甘南(其最終實益擁有人為飛鶴乳業國際)的前擁有人
「飛鶴乳業國際」	指	Feihe International, Inc.，一名獨立第三方及一家於美國註冊成立的公司，其證券曾於紐約證券交易所上市
「甘南歐美牧場」	指	我們的牧場之一，位於黑龍江省齊齊哈爾市甘南縣富餘村

---

## 釋 義

---

「本集團」	指	本公司及其於相關時間的附屬公司，或如文義所規定指於本公司成為其目前附屬公司的控股公司之前的期間，則為本公司目前的附屬公司及該等附屬公司或(視情況而定)其前身所經營的業務
「黑龍江」	指	一個位於中國東北的省份，為主要農業省份
「香港附屬公司」或「皇家牧業」	指	皇家牧業有限公司，一家於二零一二年五月十七日在香港註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司
「黑龍江北安」	指	黑龍江省北安農墾天河商貿有限公司，一家於中國註冊成立的公司，於最後實際可行日期由趙洪亮先生及趙宏宇先生合共擁有其57.5%註冊資本
「紅海牧場」	指	我們的新牧場之一，位於黑龍江齊齊哈爾市龍江縣
「香港」	指	中國香港特別行政區
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「香港聯交所」或「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「國際會計準則」	指	國際會計準則
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則
「獨立第三方」	指	與本公司或其附屬公司的任何董事、主要行政人員或主要股東(定義見[●])或任何彼等各自的聯繫人概無關連(定義見[●])的個人或公司
「獨立非執董」	指	獨立非執行董事，或就本公司而言，指我們的獨立非執行董事
「吉林」	指	一個位於中國東北的省份，東北部與黑龍江接壤，為主要農業省份

## 釋 義

「克東歐美牧場」	指	我們的牧場之一，位於黑龍江齊齊哈爾市克東縣萬發村
「克東勇進牧場」	指	我們的新牧場之一，位於黑龍江齊齊哈爾市克東縣
「克東原生態牧場」	指	我們的牧場之一，位於黑龍江齊齊哈爾市克東縣富饒村
「KNI」	指	Key Network Investments Limited，一家於英屬處女群島成立的公司，為VMS Investment Group Limited的全資附屬公司，並為我們的投資者之一及獨立第三方
「KNI投資協議」	指	由本公司、英屬處女群島附屬公司、ZHL Asia Limited、趙洪亮先生及KNI就投資訂立的KNI認購協議（經其補充協議修訂）、投資者權利協議及其他文件的統稱
「KNI認購協議」	指	由本公司（作為發行人）、英屬處女群島附屬公司、ZHL Asia Limited、趙洪亮先生與KNI（作為認購方）於二零一三年三月二十八日訂立的協議，據此，KNI同意以相當於約人民幣200百萬元的等額港元代價認購5,044股股份（佔緊隨投資協議完成後的已發行股份總數的6.88%）
「最後實際可行日期」	指	二零一三年十一月六日，即本文件刊發前確定當中所載若干資料的最後實際可行日期（於本文件付印前）
「併購規定」	指	由包括中國證監會在內的六個中國監管機關於二零零六年八月八日頒佈的《關於外國投資者併購境內企業的規定》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「組織章程大綱」	指	本公司的組織章程大綱
「蒙牛」或「蒙牛集團」	指	組成中國蒙牛乳業有限公司的公司集團，該公司為一家於二零零四年在開曼群島註冊成立的公司，與其附屬公司（作為集團）為我們的客戶之一，各為獨立第三方
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「趙洪亮先生」	指	趙洪亮，為執行董事、控股股東及為趙宏宇先生的兄長

## 釋 義

「趙宏宇先生」	指	趙宏宇，為控股股東及為趙洪亮先生的胞弟
「李淑霞女士」	指	李淑霞，為趙洪亮先生的配偶
「國家發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會
「中國東北部」	指	包括黑龍江、吉林及遼寧省
「華僑銀行」	指	華僑銀行有限公司，一家於新加坡成立的公司，為投資者之一及獨立第三方
「華僑銀行投資協議」	指	由本公司、英屬處女群島附屬公司、ZHL Asia Limited、趙洪亮先生及華僑銀行就投資訂立的華僑銀行認購協議(經其補充協議修訂)、投資者權利協議及其他文件的統稱
「華僑銀行認購協議」	指	由本公司(作為發行人)、英屬處女群島附屬公司、ZHL Asia Limited、趙洪亮先生與華僑銀行(作為認購方)於二零一三年三月二十八日訂立的協議，據此，華僑銀行同意以相當於約人民幣200百萬元的等額美元代價認購5,044股股份(佔緊隨投資協議完成後的已發行股份總數的6.88%)
「歐美轉讓協議」	指	飛鶴乳業黑龍江、馬錦延先生與瑞信達於二零一一年八月一日訂立的股權轉讓協議，據此，瑞信達同意以人民幣849.0百萬元的代價購買原生態和平及瑞信達甘南(當時(及目前)分別擁有克東歐美牧場及甘南歐美牧場)的全部註冊資本
「人民銀行」	指	中國人民銀行，中國的中央銀行
「中國政府」	指	中國中央政府及所有政府分支機關(包括省、市及其他地區或地方政府單位)及其機構或(視乎文義而定)上述任何機關及機構
「中國法律顧問」	指	北京市競天公誠律師事務所，本公司若干事宜而言有關中國法律的法律顧問
「主要股份過戶登記處」	指	Codan Services Limited

---

## 釋 義

---

「齊齊哈爾」	指	黑龍江的第二大城市，並為本集團的所在地
「人民幣」	指	中國的法定貨幣
「重組」	指	本集團重組，詳情載於本文件「歷史、發展及重組—重組」
「瑞信達」	指	哈爾濱市瑞信達牧業有限公司，一家於二零一零年十二月九日在中國註冊成立的外商獨資企業，為本公司的間接全資附屬公司
「瑞信達拜泉」	指	拜泉瑞信達原生態牧業有限公司，一家於二零一三年六月二十五日在中國註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司，按計劃將經營拜泉牧場
「瑞信達甘南」	指	黑龍江甘南瑞信達原生態牧業有限公司，一家於二零零七年七月九日在中國註冊成立的公司，(自二零一一年九月起)為本公司的間接全資附屬公司，其經營甘南歐美牧場
「瑞信誠」	指	哈爾濱市瑞信誠商貿有限公司，一家於二零一三年五月三日在中國註冊成立的外商獨資企業，為本公司的間接全資附屬公司
「外管局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「外管局通知」	指	外管局於二零零五年十月二十一日頒佈並於二零零五年十一月一日生效的《關於境內居民通過境外特殊目的公司融資及返程投資外匯管理有關問題的通知》
「國家工商總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
「證券及期貨事務監察委員會」或「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會

---

## 釋 義

---

「Select Services」	指	Select Services, LLC, Inc.，一家於美國特拉華州註冊成立的有限公司，為美國乳品供應商及牧場營運商 Select Milk Producers, Inc.的全資附屬公司，並為獨立第三方
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01港元的普通股
「購股權計劃」	指	本公司於二零一三年十一月七日有條件採納的購股權計劃，其主要條款概要載於本文件「附錄四—法定及一般資料—D.購股權計劃」
「股東」	指	股份持有人
「四方牧場」	指	我們的新牧場之一，位於黑龍江齊齊哈爾市甘南縣
「松嫩平原」	指	松嫩平原，位於中國東北部的一個沖積平原，包括黑龍江東南部及吉林西北部地區，松嫩平原因其為中國主要農業地區而聞名
「平方米」	指	平方米
「收購守則」	指	香港公司收購及合併守則
「鐵鋒牧場」	指	我們的新牧場之一，位於黑龍江齊齊哈爾市鐵鋒區
「往績記錄期」	指	包括截至二零一零年、二零一一年及二零一二年十二月三十一日止三個財政年度以及截至二零一三年六月三十日止六個月的期間
「美國」	指	美利堅合眾國、其領土、屬地及受其司法權區管轄的所有地區
「美元」	指	美國法定貨幣美元
「增值稅」	指	增值稅
「我們」或「我們的」	指	本公司或本集團（視乎文義而定）

## 釋 義

「伊利」或「伊利集團」	指	組成內蒙古伊利實業集團股份有限公司的公司集團，該公司於一九九三年在中國註冊成立，與其附屬公司(作為集團)為我們的客戶之一，各為獨立第三方
「原生態黑龍江」	指	黑龍江克東瑞信達原生態牧業股份有限公司，一家於二零零八年九月五日在中國註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司，而其目前經營克東原生態牧場
「原生態和平」	指	黑龍江克東和平原生態牧業有限公司，一家於二零零七年七月三日在中國註冊成立的公司，於二零一一年九月成為本公司的間接全資附屬公司，其目前經營克東歐美牧場
「原生態紅海」	指	齊齊哈爾紅海原生態牧業股份有限公司，一家於二零零九年五月五日在中國註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司
「原生態齊齊哈爾」	指	齊齊哈爾瑞信達生態養殖有限公司，一家於二零一二年九月十日在中國註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司
「原生態四方」	指	齊齊哈爾四方原生態牧業股份有限公司，一家於二零零九年五月七日在中國註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司
「原生態勇進」	指	克東勇進原生態牧業股份有限公司，一家於二零一三年七月五日在中國註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司，按計劃將經營克東勇進牧場
「原生態鎮賚」	指	鎮賚瑞信達原生態牧業有限公司，一家於二零零九年七月九日在中國註冊成立的公司，為本公司的間接全資附屬公司，其目前經營鎮賚牧場一期
「鎮賚牧場一期」	指	我們的牧場之一，位於吉林省白城市鎮賚縣大圍子村

\* 英文版中此標記表示中國公司或實體的英文譯名(反之亦然)，僅供識別